

## TERVEZÉSI-VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

A jelen szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött egyrészről:

név: **Országos Rendőr-főkapitányság**  
székhely: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.  
adószám: 157208790-2-51  
bankszámlaszám: HU13 10023002-01451715-30005101  
képviseli: Lajtár József r. vezérőrnagy, országos rendőrfőkapitány-helyettes,  
gazdasági főigazgató

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**), másrészről:

név: **Kasib Mérnöki Manager Iroda Kft.**  
székhely: 1183 Budapest, Üllői út 455.  
cégjegyzékszám: 01-09-944093  
adószám: 22799894-2-43  
bankszámlaszám: 10702277-65880322-51100005  
képviseli: Juhász Sándor ügyvezető

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**),

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

### I. ELŐZMÉNYEK

- 1.1. Megrendelő mint ajánlatkérő 2013. május 29. napján nyílt közbeszerzési eljárást indított a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) alapján „Tervezési feladatok ellátása és hatósági engedélyek beszerzésének lebonyolítása a Bácsbokodi Határrendészeti Kirendeltség (HRK) új helikopter bázis létesítésével történő fejlesztéséhez” tárgyban. A Megrendelő 2013. július 11. napján a Tervezőt hirdette ki a fenti tárgyban a közbeszerzési eljárás nyerteseként, melyre tekintettel a felek a jelen tervezési-vállalkozási szerződést kötik.
- 1.2. Felek rögzítik, hogy jelen szerződést Megrendelő a Külső Határok Alap 2012/3.2.2. számú, a „Bácsbokodi Határrendészeti Kirendeltség) fejlesztése helikopter bázis kiépítésével” tárgyú projektben biztosított támogatás terhére, Európai Unió forrás igénybe vételével valósítja meg.

### II. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. A Megrendelő megrendeli, a Tervező pedig elvállalja tervezési feladatok ellátását és hatósági engedélyek beszerzésének lebonyolítását a Bácsbokodi Határrendészeti



Kirendeltség (HRK) új helikopter bázis létesítésével történő fejlesztéséhez, a jelen szerződésben és annak mellékleteiben foglaltak szerint, ennek keretében:

- a) az új helikopter bázis engedélyezési és kiviteli terveinek készítése a Megrendelővel történő egyeztetések során véglegesített tervezési program, műszaki tartalom és koncepció szerint,
- b) a létesítéshez szükséges hatósági engedélyek beszerzésének lebonyolítása,
- c) részvétel, szakmai támogatás a kivitelezésre irányuló nyílt közbeszerzési eljárás előkészítésében, lebonyolításában,
- d) tervezői művezetés végzése a kivitelezés alatt,
- e) megvalósulási tervdokumentáció készítése.

### III. A TERVEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

#### 3.1. A Tervező fő kötelezettségei

- a) A Tervező által a jelen szerződés alapján teljesítendő feladatok részletes leírását a szerződés alapjául szolgáló közbeszerzési eljárás műszaki leírása (1. sz. melléklet), valamint a Tervező ajánlata tartalmazza (2. sz. melléklet).
- b) A Tervező szerződéses kötelezettségeit a jelen szerződés, annak mellékletei, valamint a közbeszerzési eljárás során keletkezett egyéb dokumentumok tartalma szerint köteles teljesíteni a Megrendelő érdekében és annak utasításai szerint, a hatályos jogszabályokkal és szakmai-etikai előírásokkal összhangban. A Tervezőnek szakcégtől elvárható, fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie. A Tervező köteles az aktuális pályázati előírásoknak (Támogatási Szerződés) megfelelő tartalommal és minőségben, a Megrendelővel együttműködve, a Megrendelő érdekeinek maximális figyelembe vételével, a szerződés szerinti határidőben teljesíteni. A szerződés teljesítését követően esetlegesen szükségessé váló hiánypótlások, kiegészítések elkészítését Tervező köteles – a szavatosság körében – díjmentesen elvégezni.
- c) A Tervező köteles a Szerződést az építészeti-műszaki tervezésre vonatkozó minőségi, biztonsági és szakmai szabályoknak megfelelően, az építési előírások betartásával szolgáltatni. A leszállítandó terveknek, dokumentumoknak meg kell felelni a műszaki leírás, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.), a 306/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet, a 310/2011 (XII. 23.) Korm. rendelet IV. fejezet, a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, és a 37/2007.(XII.13.) ÖTM rendelet előírásainak.

#### 3.2. A teljesítési határidők

- a) A Felek megállapodnak, hogy a Tervező a Szerződésben meghatározott feladatait az alábbi határidők szerint köteles teljesíteni:

Feladat	Határidő
Építési engedélyezési dokumentáció készítése	2013.08.30. (A Megrendelő előteljesítést elfogad).
Kiviteli tervdokumentáció készítése Engedélyeztetési eljárások lefolytatása	2013.10.31
Megvalósulási tervdokumentáció készítése	2014.06.15.

1  
TRK



2  
3

- b) Az építési engedélyezési dokumentáció tekintetében a teljesítési határidő lejártá előtt 18 naptári nappal a Tervező egy példány teljes értékű kiviteli dokumentációt szállít a Megrendelő részére. A tartalomjegyzéken az átvételkor a Felek közösen rögzítik a leszállított és így átvételre kerülő terveket. Rögzítik az esetleges hiányokat (nem megfelelő példányszám, hiányosságok stb.), aláírásukkal azt igazolják, majd az így kitöltött tartalomjegyzék 1 pld-a a Tervezőt, 1 pld-a a Megrendelőt illeti meg. A tervezési dokumentáció akkor fogadható el, ha a leszállított Dokumentációban mennyiségi hiányok nincsenek, azaz példányszám (1 db) tekintetében és tartalmilag a szolgáltatás szerződés szerű. A mennyiségi hiányokat a Tervezőnek a lehető leghamarabb, de legkésőbb 2 munkanapon belül pótolni kell, oly módon, hogy a Tervező maga illeszti be a hiányzó tervlapokat a már leszállított Dokumentáció meghatározott részeibe. A mennyiségi hiányok teljes körű pótlását követően a Megrendelő a szolgáltatás, azaz a mennyiségi hiányokkal is pótolta tervdokumentáció átvételi napjától számított legkésőbb 4 naptári napon belül az átvett tervdokumentációt köteles átvizsgálni, a dokumentációval kapcsolatos esetleges hibákat, illetve hiányokat konkrét minőségi kifogásként, írásban közölni és azok pótlását határidő megjelölésével kérni. A Feleknek ettől számított 2 naptári napon belül a kifogásokat és a póthatáridőt jegyzőkönyvbe foglaltan egyeztetniük kell. A póthatáridő azonban nem lehet hosszabb a jegyzőkönyv elkészítésétől számított 8 naptári naponál, és nem lehet későbbi dátum a teljesítési határidőnél.

### 3.3. A teljesítés helye és módja

- a) A teljesítés helye a jelen szerződés
- II.2.1.a)-c) és pontja tekintetében a Megrendelő székhelye (1139 Budapest, Teve utca 4-6.),
  - II.2.1.d) és e) pontja tekintetében: kivitelezés helyszíne (Bácsbokod Belterület 1471/3 HRSZ. ingatlan).
- b) A dokumentációkat a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott mennyiségben és formátumban kell átadni.

### 3.4. A Tervező részéről a teljesítésben közreműködő személyek

- a) A Tervező a jelen szerződés teljes időtartama alatt köteles biztosítani, hogy a jelen szerződés alapjául szolgáló közbeszerzési eljárásban meghatározott feltételeknek megfelelő, a közbeszerzési eljárás során megjelölt szakértő(k) rendelkezésre álljanak. A Tervező a teljesítésben résztvevő személyek és szervezetek között a szükséges koordinációt elvégzi, felelős a szaktervezők és az altervezők munkájának összehangolásáért, az egyeztetések időben történő megtartásáért, és azok dokumentálásáért. A tervezést végző felelős tervező(k) a 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendeletnek megfelelően a Magyar Építész Kamara/Mérnök Kamara tagjai, és munkavégzésük során a Kamara szabályai szerint kötelesek eljárni.
- b) A felek tudomással bírnak róla, hogy a Tervező teljesítésében - a 3.4.c) pont szerinti kivétellel - köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, (a továbbiakban: alvállalkozó) aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező alkalmasságának igazolásában. A Tervező köteles az ajánlatkérőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt



3

alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. §, valamint 57. § (1) bekezdés a)-d) és f) pont szerinti kizáró okok hatálya alatt.

- c) Az olyan alvállalkozó helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Tervező alkalmasságának igazolásában, csak az ajánlatkérő hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően - a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében - beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Tervező az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Tervező a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.
- d) Tervező a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna, a jogosulatlanul igénybevett alvállalkozó tevékenységéért pedig a Ptk. 391. § (3) bekezdése szerinti kártérítési felelősséggel tartozik, vagyis alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely az adott alvállalkozó igénybevétele nélkül nem következett volna be.

### 3.5. A teljesítéshez szükséges technikai és egyéb feltételek biztosítása

Hacsak a jelen szerződés másként nem rendelkezik, a szerződés teljesítéséhez szükséges technikai és egyéb feltételek biztosítása a Tervező költsége és feladata, ideértve a munkavégzéséhez szükséges megfelelő helyiségek, eszközök és egyéb munkafeltételek biztosítását, valamint a Tervező által a teljesítésbe bevont valamennyi személy igénybe vételéhez kapcsolódó valamennyi költség (szállás, utazás stb.) viselését.

### 3.6. A Tervező egyéb kötelezettségei

- a) A Tervező köteles a jelen szerződés teljesítése során keletkezett, a Megrendelő által jóváhagyott valamennyi dokumentációt és egyéb anyagot a lehető legnagyobb gondossággal kezelni és azokat, amennyiben a szerződés alapján korábban még át nem kellett adnia őket, legkésőbb a számlával együtt a Megrendelő részére rendelkezésre bocsátani. A Tervező köteles a Megrendelő által a jelen szerződés teljesítéséhez átadott valamennyi dokumentumot és egyéb anyagot az 1. sz. mellékletben megjelölt azon feladatának teljesítésével együtt, amellyel kapcsolatban azt a Megrendelő a részére átadta, de legkésőbb a legutolsó számlával együtt a Megrendelő részére visszaszolgáltatni.
- b) Amennyiben a Megrendelő tervellenőrt alkalmaz, a Tervező a tervellenőr nyilatkozata alapján köteles a terv átdolgozására.
- c) A Tervezőnek minden, a teljesítéssel kapcsolatosan keletkező vagy ahhoz használt dokumentumon, iraton és anyagon fel kell tüntetnie a teljesítés forrásául szolgáló projekttel kapcsolatos megnevezést és logót ([http://www.solidalapok.hu/?q=kha\\_arculat](http://www.solidalapok.hu/?q=kha_arculat)).

## IV. A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

### 4.1 A Megrendelő fő kötelezettségei

A Tervező szerződés szerű teljesítése esetén a Megrendelő díj fizetésére köteles. A díj nagyságáról és megfizetésének feltételeiről a Szerződés VI. pontja rendelkezik.



#### 4.2 A Megrendelő egyéb kötelezettségei

- a) A Megrendelő a szerződés (rész)teljesítésének elismeréséről (teljesítésigazolás) vagy az elismerés megtagadásáról legkésőbb a Tervező (rész)teljesítésétől, vagy az erről szóló írásbeli értesítés kézhezvételétől számított tizenöt napon belül írásban köteles nyilatkozni.
- b) A Megrendelő köteles mindazon tény, információt vagy dokumentumot megfelelő időben a Tervező rendelkezésére bocsátani, mely a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges. A Megrendelő a szerződéskötéskor még nem ismert, de a jelen szerződés teljesítéséhez szükséges közbenső adatokat is köteles a Tervező hozzá intézett felhívására szolgáltatni, a szükséges határidőn belül. A Megrendelő adatszolgáltatási késedelme a Tervező egyidejű késedelmét kizárja, és a Tervezőnek jogában áll a tervezés folytatását felfüggeszteni.

#### 4.3 A Megrendelő utasítás adási joga

- a) A Megrendelő a Szerződés teljesítése során a Tervezőnek utasítást adhat. A Megrendelő utasításai azonban nem terjedhetnek ki a tervezési vállalkozás szervezésére, és nem tehetik a Tervező teljesítését terhesebbé.
- b) A Tervező a Megrendelő utasításai, és a szerződéskötéskor ismert, vagy a teljesítés során ismertté váló érdekei szerint köteles teljesíteni.
- c) A Tervező köteles a Megrendelő figyelmét felhívni annak célszerűtlen, szakszerűtlen vagy jogszerűtlen utasításaira. Amennyiben a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítását a figyelmeztetés ellenére fenntartja, azt a Tervezőnek a Megrendelő kizárólagos kockázatára teljesítenie kell.
- d) A Tervező a Megrendelő utasításai szerint nem végezheti el a tervezést, ha ez jogszabály-, hatósági rendelkezés megsértéséhez, vagy az élet- és vagyónbiztonság veszélyeztetéséhez vezetne.

#### V. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG

A feleket a jelen szerződés fennállása alatt, különösen a tájékoztatás terén, egymás irányában fokozott együttműködési kötelezettség terheli. A Tervező részéről a Megrendelővel történő együttműködés magában foglalja különösen a folyamatos információcserét, a szükségszerű tájékoztatást, egyeztetéseket, konzultációkat, a Megrendelő ez irányú kérése hiányában is. A felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, mely a szerződés teljesítését érinti, különösen azokról, melyek a szerződés határidőben történő teljesítését akadályozhatják vagy veszélyeztethetik. A felek az értesítés elmulasztásából vagy késedelmes teljesítéséből eredő kárért teljes felelősséggel tartoznak.

#### VI. A VÁLLALKOZÁSI DÍJ ÉS ANNAK MEGFIZETÉSE

- 6.1. A Tervező a jelen szerződésben megjelölt kötelezettségei teljes körű és határidőben történő teljesítéséért mindösszesen **6.000.000 HUF + ÁFA, azaz Hatmillió Forint + ÁFA** tervezői díjra jogosult.

1  
TRAC



5  
MAGYAR

- 6.2. A díj tartalmaz minden, a Tervező tevékenységével és szerződésszerű teljesítésével összefüggő, azzal járó költséget, járulékot és díjat, ideértve többek között az esetlegesen a Szerződés teljesítése során létrehozott mű(vek) tekintetében fizetendő felhasználási díjat, továbbá az illetékes hatóságok által esetlegesen elrendelt pótlólagos vizsgálatok elvégzésének ellenértékét és költségét, amelyek elvégzése nélkül a Szerződésben meghatározott engedélyek és határozatok nem kerülhetnének kiadásra, illetve emelkedhetnének jogerőre. A Tervező kijelenti és szavatol azért, hogy a tervezési díj a jelen feladatok kiváló minőségben és teljes körűen való megvalósítására megfelelő fedezetet biztosít. Az engedélyezési eljárásokban esetlegesen fizetendő hatósági illetékek, díjak költségét a Megrendelő viseli. Az eljárás során felmerülő díjakat, illetékeket a Tervező fizeti meg a Megrendelő nevében. A költségviselés feltétele az eljáró szerv által a Megrendelő nevére megfelelően kiállított számla, amelyet a részszámla kiállításának esedékességekor, elkülönítetten, külön számlán kell benyújtania a projektazonosító és az arculati elemek megjelenítésével.
- 6.3 A Tervező tudomásul veszi, hogy a Megrendelő a tervezési díjat a Külső Határok Alap KHA 2012/3.2.2 számú, „Bácsbokodi Határrendészeti Kirendeltség fejlesztése Helikopter bázis kiépítésével” című projekt keretében támogatásból finanszírozza.
- 6.4. A Tervező a tervezési díjra a Kbt. 130. § (1) bekezdése szerint a Megrendelő által igazolt teljesítés után, a jogszabályoknak megfelelően kiállított számla ellenében, az alábbiak szerint jogosult:

Mérföldkő	Díj
- 1. részszámla: építési engedélyezési dokumentáció elkészítését követően (2013. 08.30.)	2.400.000,-HUF + ÁFA, azaz kettőmillió- négyezer forint + ÁFA
- 2. részszámla: kiviteli tervdokumentáció elkészítését követően (2013.10.31.)	1.800.000,-HUF + ÁFA, azaz egymillió- nyolcszáz forint + ÁFA
- végszámla: kivitelezés műszaki átadás-átvételét követően (2014.06.15.)	1.800.000,- HUF + ÁFA, azaz egymillió- nyolcszáz forint + ÁFA

- 6.5. A kifizetés a Tervező számára az alábbi dokumentumok benyújtása ellenében történik:
- Tervező a számlákat 3 példányban cégszerűen aláírva (a számlákon a következő hivatkozást kell feltüntetni: Külső Határok Alap 2012/3.2.2 számú projekt);
  - Megrendelő által aláírt teljesítési igazolás.
- 6.6. A teljesítés igazolására ORFK Gazdasági Főigazgatóság Igazgatási Főosztály Nemzetközi Támogatások Osztály vezetője, vagy az általa meghatalmazott személy jogosult.
- 6.7. A számlák kifizetése a Kbt. 130. § (3)-(5) bekezdése szerint történik. Tekintettel arra, hogy az ellenszolgáltatás teljesítése támogatásból történik, a fizetési határidő a számla Megrendelő általi kézhezvételének napját követő 60. nap, amennyiben nem állapítható meg egyértelműen a számla kézhezvételének időpontja vagy a Tervező a teljesítést



*Handwritten signature*

megelőzően nyújtja be a számlát, a fizetési határidő a szerződésben meghatározott módon és tartalommal történő teljesítés napját követő 60. nap.

- 6.8. A kifizetés késedelmes teljesítése esetén a Tervezőnek jogában áll a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (továbbiakban: Ptk) 301/A. §-a szerint késedelmi kamatot felszámítani.
- 6.9. A számla kifizetése során Megrendelő alkalmazza az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A. § bekezdésében meghatározottakat.
- 6.10. A Tervező kijelenti, hogy nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

## VII. FELELŐSSÉG, SZERZŐDÉSSZEGÉS

### 7.1. Szavatosság

- a) A Tervező szavatossági felelősséggel tartozik a jelen szerződés szerinti kötelezettségeinek szerződésszerű, határidőben történő teljesítéséért.
- b) A tervező kellékszavatossággal tartozik azért, hogy az általa szolgáltatott tervdokumentációk minden tekintetben szakszerűek. A szolgáltatásnak alkalmasnak kell lenni arra, hogy azt a Megrendelő rendeltetésszerűen, a szerződésben kikötött, vagy a szerződéskötéskor, illetve a teljesítés folyamán megismert célnak megfelelően felhasználhassa.
- c) A Tervező szavatolja, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervek kivitelezése esetén a kivitelezést akadályozná, vagy korlátozná. Az esetben, ha a szerződésben foglalt tervezési vállalkozás harmadik személy oltalommal védett jogát érintené, a Tervező köteles erre a Megrendelő figyelmét felhívni és a Megrendelőt az oltalommal védett jogok megszerzésére figyelmeztetni. A Tervező figyelem felhívási, figyelmeztetési kötelezettségének elmulasztásáért a Megrendelővel szemben kártérítési felelősséggel tartozik.

### 7.2. Kötbér

Amennyiben a Tervező a jelen szerződés szerinti kötelezettségeit határidőben nem, nem megfelelően vagy egyáltalán nem teljesíti, Megrendelő kárátalányként a jelen pont szerinti kötbérösszegekre jogosult, azzal, hogy a Megrendelő a kötbért meghaladó kárát is érvényesítheti:

- a) Késedelmi kötbér

Feltétele: A Tervező a Szerződésben megjelölt határidőt elmulasztja.

Alapja: A 6.1. pontban meghatározott teljes nettó tervezői díj.

Mértéke: A kötbéralap 1 (egy) %-a, minden késedelmes naptári nap után, de összesen legfeljebb a kötbéralap 20 (húsz) %-a.



b) Hibás teljesítési kötbér

Feltétele: A Tervező hibásan teljesít.

Alapja: A 6.1. pontban meghatározott teljes nettó tervezői díj.

Mértéke: A kötbéralap 1 (egy) %-a, minden hibás teljesítéssel érintett naptári nap után, de összesen legfeljebb a kötbéralap 20 (húsz) %-a.

c) Meghiúsulási kötbér

Feltétele: A Megrendelő a 8.1 vagy 8.4 pont szerinti felmondási jogával él.

Alapja: A 6.1. pontban meghatározott teljes nettó tervezői díj.

Mértéke: A kötbéralap 20 (húsz) %-a.

### 7.3. Vis Maior

Egyik fél sem követ el szerződésszegést, ha kötelezettségei teljesítését vis maior akadályozza meg, amely a szerződés aláírásának időpontja után következett be. Vis maior alatt értendők különösen elemi csapások, sztrájkok, hadüzenettel indított vagy anélküli háborúk, valamint egyéb hasonló, előre nem látható rendkívüli események, amelyek mindkét fél érdekkörén kívül merülnek fel és amelyeket a felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni. Ha az egyik fél vis maior miatt akadályoztatva van, mindent meg kell, hogy tegyen annak érdekében, hogy az akadályoztatás hatásait elhárítva minimális késedelemmel teljesíteni tudja szerződéses kötelezettségeit. Ha valamelyik fél úgy véli, hogy olyan vis maior körülmények fordultak elő, amelyek kihathatnak kötelezettségei teljesítésére, azonnal értesítenie kell a másik felet, megadva a körülmények jellegét, feltehető időtartamát és valószínű hatását. Ha a Megrendelő írásban másképp nem rendelkezett, a Tervezőnek folytatnia kell a szerződés szerinti kötelezettségeinek a teljesítését, amennyire az a gyakorlatban ésszerűen megvalósítható. Ha a vis maior körülmények 90 napon át megszakítatlanul fennállnak, bármelyik félnek jogában áll a szerződést 30 napos felmondási idővel megszüntetni.

## VIII. A SZERZŐDÉS MEGSZÜNTETÉSE

8.1 A Megrendelő minden egyéb joga csorbítása nélkül jogosult a Tervezőhöz intézett és a felmondás okait felsoroló nyilatkozattal azonnali hatállyal, rendkívüli felmondás útján felmondani a jelen szerződést vagy annak egy részét az alábbi esetekben:

a) a Tervező súlyos szerződésszegése esetén, feltéve, hogy a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Megrendelő írásbeli felhívásától számított 5 napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges;

b) a Tervezővel szemben csődeljárás indult, vagy fizetéseképtelenné vált;

c) a Tervezővel szemben jogerősen elrendelték a felszámolási eljárást, vagy elhatározta végelszámolását;

d) a Tervezővel szemben jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;

1  
tarab



8  
Mogor



- e) a Tervező húsz naptári napot meghaladó késedelembe esik.
- 8.2 A fenti 8.1 a)-e) pontok szerinti események bekövetkeztéről a Tervező haladéktalanul köteles írásban bejelentést tenni a Megrendelő felé.
- 8.3 Amennyiben a Megrendelő fenti felmondásakor bármely feladat teljesítése folyamatban van, a Megrendelőnek az adott feladat tekintetében díjfizetési kötelezettsége nem keletkezik, azonban a részére a teljesítés körében esetlegesen már átadott anyagokat a Tervező részére vissza kell adnia. A Feladat teljesítése folyamatban lévőknek tekintendő a teljesítésigazolási kérelem benyújtásáig.
- 8.4 A Kbt. 125. § (5) bekezdése értelmében Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon - ha
- a) a Tervezőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek;
- b) a Tervező közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- 8.5 A Tervező a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a fenti 8.4 a)-b) pont szerinti ügyletekről a Tervező köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni. A fentiek szerinti felmondás esetén Tervező a szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
- 8.6 A Tervező minden egyéb joga csorbítása nélkül jogosult a Megrendelőhöz intézett és a felmondás okait felsoroló nyilatkozattal azonnali hatállyal, rendkívüli felmondás útján felmondani a jelen Szerződést vagy annak egy részét a Megrendelő súlyos szerződésszegése esetén, feltéve, hogy a Megrendelő a szerződésszegést, illetve az azzal okozott sérelmet a Tervező írásbeli felhívásától számított 5 napon belül sem orvosolja vagy a jogsértés jellegéből következően az előbbi határidőn belüli orvoslás nem lehetséges.
- 8.7 A felmondás tényét a másik Féllel írásban, indoklással kiegészítve kell közölni. A Felek kötelesek a jogviszonyuk megszűnésének időpontjáig elszámolni, Tervező felmondása esetén köteles a feladatot a felmondási idő alatt is ellátni.

## IX. SZELLEMI ALKOTÁSOK

- 9.1. A Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződés alapján létrejött szellemi alkotásokkal kapcsolatban sem a Tervezőnek, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb, a szellemi alkotások körébe tartozó joga, amely a Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná a szellemi alkotások kizárólagos felhasználásában, ideértve



a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást valamint a harmadik fél általi átdolgoztatást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért a Tervező kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a tervezői díj magában foglalja.

- 9.2. A Szerződés teljesítésével összefüggésben keletkező, a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (Szt.) hatálya alá tartozó, szerzői jogi védelemben részesíthető szellemi alkotások egészének vagy valamely azonosítható részének anyagi formában (átadott termékek) és nem anyagi formában történő szabad és korlátlan hasznosítására és felhasználására vonatkozó jogát a Megrendelő megszerzi a Szt. 17. § valamennyi pontjára kiterjedően (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a többszörözés és az átdolgozás, továbbfejlesztés, stb. jogát)
- 9.3. A Tervező a Megrendelő részére kizárólagos jogot ad a felhasználás tekintetében.
- 9.4. A felek megállapodnak, hogy a Megrendelő részére adott felhasználási engedély harmadik személyre átruházható a Megrendelő által.
- 9.5. A felek kifejezetten megállapodnak, hogy a többszörözésre adott engedély a felhasználónak jogot arra, hogy a művet képfelvételen rögzítse, illetve, hogy azt számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra másolja.

## X. TITOKTARTÁS

- 10.1. Amennyiben a jelen szerződés eltérően nem rendelkezik, a felek titoktartási kötelezettséggel tartoznak a szerződéssel kapcsolatban tudomásukra jutott valamennyi információ, megoldás, adat és dokumentum vonatkozásában a szerződés időtartama alatt és annak teljesítése után. Amennyiben a másik fél nem adja előzetes írásbeli hozzájárulását – jogszabályban előírt kötelezettség kivételével – a felek nem közölhetnek a szerződéssel kapcsolatos, a fentiek szerinti információt harmadik személlyel ill. nem hozhatják azokat nyilvánosságra. A Tervező a szerződés keretein kívül nem használhatja fel a szerződés teljesítése céljából készített Megrendelő specifikus anyagokat. Felek a jelen pont szerinti kötelezettségekről kötelesek megfelelő tájékoztatást adni érintett alkalmazottaik, megbízottjaik és alvállalkozóik részére.
- 10.2. A felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződés - a Kbt. szerinti esetleges korlátozásokkal - nyilvános, tartalma közérdekű adatnak minősül, így kiadása harmadik személy részére nem tagadható meg.

## XI. A SZERZŐDÉS HATÁLYA, MÓDOSÍTÁSA

- 9.1. A jelen szerződés az aláírása napján lép hatályba.
- 9.2. A felek tudomásul veszik, hogy a jelen szerződést kizárólag a Kbt. 132. §-a szerint módosíthatják. A szerződésmódosítást a felek kötelesek írásba foglalni.



## XII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 12.1. Felek rögzítik, hogy Megrendelő a szerződés pénzügyi teljesítését Európai Unió által biztosított forrás terhére valósítja meg, ezért a teljesítés ellenőrzésére jogosultak a következő szervezetek: Felelős Hatóság, Hitelesítő Hatóság, Belügyminisztérium Ellenőrzési Főosztálya, Ellenőrzési Hatóság, Európai Támogatásokat Auditáló Főigazgatóság a Magyar Államkincstár, az Állami Számvevőszék, a Belügyminisztérium Ellenőrzési Főosztály, az Európai Bizottság illetékes szervezetei, az Európai Számvevőszék és az Európai Csalásellenes Hivatal.
- 12.2. Felek rögzítik, hogy - a Projekt dokumentumainak nyilvántartására és megőrzésére vonatkozó kötelezettségnek eleget téve - a Projekt Felelős Hatóság által történő lezárásától számított 10 évig a Projekttel kapcsolatos minden dokumentumot megőriznek.
- 12.3. A Szerződésre a magyar jog az irányadó.
- 12.4. A feleknek a Szerződés szerint egymáshoz intézendő közléseiket az alábbi személyek részére, az alábbi címre kell eljuttatniuk:

A Tervező részére:

Szervezet: Kasib Mérnöki Manager Iroda Kft.  
Címzett: Takács Tamás  
Cím: 1183 Budapest, Üllői út 455.  
Telefonszám: +36-1-297-1736  
Fax: +36-1-290-9191  
E-mail: epitesz@kasib.hu

A Megrendelő részére:

Szervezet: ORFK GF IF NTO  
Címzett: Dr. Szele Tamás  
Cím: 1139 Budapest, Teve u. 4-6.  
Telefonszám: +36-1-443-5597  
Fax: +36-1-443-5598  
E-mail: szelet@orfk.police.hu

A felek a kapcsolattartók személyében vagy fenti adataiban bekövetkezett minden változásról kötelesek egymást haladéktalanul írásban értesíteni.

- 12.5. A felek szabályszerű írásbeli közlésnek tekintik a faxon és e-mailen elküldött írásbeli üzeneteket is. Kétség esetén mind levél, mind fax, mind pedig e-mail esetében a küldő felet terheli annak a bizonyítása, hogy a másik fél részére az üzenetet megküldte. Az üzenet megküldése bizonyítható ajánlott postai küldemény esetén feladóvevényvel, faxüzenet esetén hiba és megszakításmentes adást bizonyító fax-igazolólappal, e-mail esetén pedig a másik fél levelesládájába érkezést igazoló üzenettel. Mindkét fél maga felel azért, hogy elektronikus kommunikációs rendszerei védelmére szolgáló megoldásai megfelelőek, valamint az adatintegritás védelméhez szükséges eljárásokat – ideértve a vírusellenőrzést is – elvégzi. A felek ugyanakkor kötelezik magukat arra, hogy a szerződés teljesítése szempontjából különösen fontos okiratokat személyesen, illetve ajánlott levél útján juttatják el a címzett részére.




- 12.6. Amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése vagy annak egy része érvénytelennek bizonyul, akkor az ilyen érvénytelenség nem érintheti a jelen szerződés többi rendelkezését vagy a rendelkezés többi részét.
- 12.7. A szerződés fejezetcímei és címei csak a könnyebb eligazodást szolgálják; a szerződés értelmezésénél figyelmen kívül hagyandók.
- 12.8. Amennyiben a jelen szerződés eltérően nem rendelkezik, nap alatt naptári nap értendő.
- 12.9. A jelen szerződés öt példányban készült, amelyből négy példány a Megrendelőt, egy példány a Tervezőt illet.


MELLÉKLETEK:

1. sz. melléklet: Ajánlattételi felhívás és dokumentáció, kiegészítő tájékoztatás(ok), ajánlattételi felhívás és dokumentáció esetleges módosítása(i)
2. sz. melléklet: Tervező ajánlata

Budapest, 2013. július „24.,”

  
 .....  
**Lajtár József r. vezérőrnagy**  
**Országos Rendőr-főkapitányság**  
**gazdasági főigazgató**  
**MEGRENDELŐ**


Budapest, 2013. július „25.,”

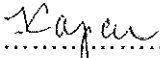
  
 .....  
**Juhász Sándor**  
**Kasib Mérnöki Manager Iroda Kft.**  
**ügyvezető**  
**TERVEZŐ**

Ellenjegyezte:

Budapest,

Budapest,

  
 dr. Csurgai Mihály jogtanácsos  
 .....  
 Országos Rendőr-főkapitányság  
 Jogi Osztály, D/314.  
**ELLENJEGYZŐ**  
 Tel.: 443-5736, Fax: 443-5695  
 E-mail: csurgaim@orfk.police.hu

  
 .....  
**PÉNZÜGYI**  
**ELLENJEGYZŐ**

- Kapják: 1. példány ORFK Gazdasági Főigazgatóság  
 2. pld. Tervező  
 3. pld. ORFK GF IF NTO  
 4. pld. BM Támogatás-koordinációs Főosztály  
 5. Irattár



## Aláírás - minta

**A KASIB Mérnöki Manager Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság**  
(1183 Budapest, Üllői út 455.)

cégjegyzésére jogosult

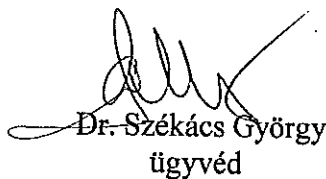
**Zajovics András György ügyvezető**  
1184 Budapest, Tiborc u. 6. sz. alatti lakos

a társaság írásbeli képvisellete során a társaság előírt, előnyomott vagy nyomtatott cégnevéhez  
a nevemet **önállóan**, az alábbi formában írom alá:



*Zajovics András György*

Igazolom, hogy ezt az aláírás-mintát a személyazonosságát a 471603DA számú személyi azonosító igazolvánnyal, lakcímét a 142524 AL számú hatósági igazolvánnyal igazoló **Zajovics András György** (anyja neve: Fejes Ida, született Budapest, XIV.ker., 1953. június 13-án) 1181 Budapest, Tiborc u. 6.. sz. alatti lakos a KASIB Mérnöki Manager Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság társasági szerződésének 2010. június 28-i aláírásakor Székács, Magyar, Vinczúr és Társai Ügyvédi Irodában saját kezűleg, előttem írta alá. Az aláírás-minta a cégbejegyzési kérelem mellékletét képezi. Ellenjegyzem:  
*Gyöngyös, 2010. június 28.*



Dr. Székács György  
ügyvéd